

cecotec

BAMBA PRECISIONCARE TITANIUM PERFECTCUT

Електробритва / Электробритва / Rotary shaver



BAMBA

Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя
Instruction manual

Інструкція з техніки безпеки	1
Инструкция по безопасности	26
Safety instructions	51

ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	8
2. Перед першим використанням	9
3. Експлуатація	9
4. Очищення та обслуговування пристрою	11
5. Усунення несправностей	12
6. Технічні характеристики	14
7. Утилізація старих електроприладів	15
8. Сервісне обслуговування і гарантія	16
9. Авторське право	16

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	33
2. Перед первым использованием	34
3. Эксплуатация	34
4. Чистка и техническое обслуживание	36
5. Устранение неполадок	37
6. Технические характеристики	39
7. Утилизация старых электроприборов	40
8. Служба технической поддержки и гарантия	41
9. Авторские права	41

INDEX

1. Parts and components	57
2. Before use	58
3. Operation	58
4. Cleaning and maintenance	59
5. Troubleshooting	61
6. Technical specifications	62
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	63
8. Technical support and warranty	64
9. Copyright	64

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте ці вказівки.

Збережіть цей посібник користувача для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Приладом можуть користуватися діти віком від 3 років під наглядом.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також

особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Дітям заборонено грати із пристроєм. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватись дітьми без нагляду.

- УВАГА: для підзарядки акумулятора використовуйте лише знімний блок живлення, що входить до комплекту поставки: KT05W050100EUD.
- Прилад повинен живитися від низької безпечної напруги, вказаної на маркуванні.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно

замінити спеціальним кабелем або комплектом, наданим офіційною службою технічної підтримки Secotec або відповідною сервісною службою, щоб уникнути будь-якої небезпеки.

- УВАГА: тримайте прилад сухим.
- Цей прилад призначений лише для домашнього використання та не призначений для барів, ресторанів, фермерських будинків, готелів,

мотелів та офісів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці пристрою, і що вилка заземлена.
- Не занурюйте кабель, вилку або будь-яку іншу незнімну частину пристрою у воду або будь-яку іншу рідину та не піддавайте електричні з'єднання дії води. Перш ніж брати вилку або вмикати прилад,

переконайтеся, що ваші руки сухі.

- Не використовуйте прилад, якщо кабель або будь-яка інша частина пошкоджено. У цьому випадку зверніться до офіційної служби технічної підтримки компанії Secotec.
- Зберігайте всі пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці. Можливий ризик задухи.
- Цей пристрій необхідно часто

перевіряти на наявність ознак зношення або пошкодження. За наявності таких ознак або якщо пристрій використовувався не за призначенням, зверніться до офіційної служби технічної підтримки компанії Secotec. Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад.

- негайно вимкніть прилад у разі поломки або несправності. Щоб від'єднати його від розетки, потягніть

за вилку, а не за кабель.

- Не використовуйте деталі, які не надано Secotec.
- Не використовуйте його на відкритому повітрі і не експлуатуйте поруч із легкозаймистими речовинами, такими як аерозолі.
- Не намагайтеся самостійно відкривати, розбирати чи ремонтувати пристрій. Усередині пристрою немає деталей, що обслуговуються.

- Пристрій призначений виключно для стрижки натурального волосся. Не використовуйте його для стрижки штучного волосся або шерсті тварин.
- Не використовуйте пристрій, якщо ваша шкіра або шкіра голови пошкоджена або страждає на будь-яке захворювання.
- Перед складанням або розбиранням насадок вимкніть та від'єднайте пристрій від електромережі.

Інструкції з використання батареї

- Цей пристрій містить незамінний акумулятор.
- Витік із акумулятора або елементів може виникнути в екстремальних умовах. Не торкайтеся рідин, що впливають з акумулятора. У разі потрапляння рідини на шкіру негайно обробіть уражену ділянку, промивши її водою з милом. Якщо рідина потрапляє в очі, негайно промийте їх чистою водою протягом не менше 10

хвилин і зверніться за медичною допомогою. Під час роботи з акумулятором одягайте рукавички та негайно утилізуйте його відповідно до місцевих правил.

- Перед використанням нової батареї або її першим використанням після тривалого зберігання повністю зарядіть акумулятор.
- Якщо пристрій зберігається і не використовується протягом

тривалого часу, переконайтеся, що акумулятор повністю заряджено.

- Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці, якщо існує ризик їх ковтання.
- Проковтування батарейок може призвести до опіків, перфорації м'яких тканин та смерті. Це може спричинити серйозні опіки протягом двох годин після ковтання.

УКРАЇНСЬКА

- У разі ковтоання батареї негайно зверніться за медичною допомогою.

1. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал. 1.

1. Захисна кришка
2. Рамка із фольги
3. Плаваюча система голівки для гоління
 - Аа. Підтримка лез
 - Аб. ЛезаПлаваюча рама
4. Ручка розблокування плаваючої системи
5. Камера для волосся
6. Кнопка звільнення рамки із фольги
7. Перемикач
8. Світловий індикатор
9. Триммер
10. Селектор тримера
11. Порт зарядки
12. Щітка для чищення
13. Кабель живлення

Примітка:

Малюнки в цьому посібнику є схематичними і можуть не точно відповідати пристрою.

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Цей прилад упакований таким чином, щоб захистити його під час транспортування. Вийміть пристрій із коробки та видаліть всі пакувальні матеріали. Ви можете зберігати оригінальну коробку та інші елементи пакування в надійному місці. Це допоможе уникнути пошкодження пристрою під час транспортування в майбутньому. У разі утилізації оригінальної упаковки переконайтеся, що всі пакувальні матеріали перероблені відповідним чином.
- Переконайтеся, що всі деталі та компоненти включені та в хорошому стані. Якщо якась деталь відсутня або в поганому стані, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

Вміст коробки

- Бритва
- Захисне покриття
- Щітка для чищення
- Адаптер
- Сумка для транспортування
- Інструкція з експлуатації

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Зніміть захисний ковпачок.

2. Натисніть перемикач, щоб увімкнути бритву.
3. Акуратно, без надто сильного тиску, ведіть бритвою по шкірі, роблячи як кругові, так і прямі рухи.
4. Натисніть перемикач, щоб вимкнути бритву.
5. Очистіть пристрій, натиснувши кнопку розблокування плаваючої системи, а потім очистіть волосся, що залишилося, за допомогою щітки.
6. Надягайте на бритву захисний ковпачок після кожного використання.

Використання тримера Мал. 2.

Натисніть кнопку тримера, щоб відкрити тример. Розташуйте тример під прямим кутом (90°) до шкіри і перемістіть його вниз, щоб підрівняти бакенбарди або контур.

Заряджання пристрою

- Перед заряджанням переконайтеся, що пристрій вимкнено.
- Червоний індикатор світиться під час заряджання і стане зеленим, коли він буде повністю заряджений.

4. ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Мал. 3.

Мал. 4.

Мал. 5.

Мал. 6.

- Вимкніть і від'єднайте пристрій від електромережі перед чищенням, збиранням або розбиранням будь-якої з його частин.
- Очищайте пристрій після кожного використання за допомогою щітки чи злегка вологої тканини. Не використовуйте воду.

- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, абразивні засоби чи мочалки.
- Не занурюйте прилад у воду або будь-яку іншу рідину та не поміщайте його під проточну воду.
- Натисніть кнопку звільнення рамки з фольги та зніміть рамку з фольги, повернувши її проти годинникової стрілки. Очистіть фольгу та рамку із фольги.
- Щоб зняти опору з лез, поверніть ручку звільнення плаваючої системи проти годинникової стрілки.
- Зніміть внутрішнє лезо та очистіть його. Короткою стороною щітки очистіть внутрішнє лезо.
- Використовуйте довгу сторону щітки для очищення захист, сітки, камери для волосся та корпусу бритви.

- Використовуйте щітку для видалення обрізки волосся з корпусу пристрою.
- Зберіть деталі пристрою.

Примітка

Рекомендується замінювати насадку для гоління і голівку для гоління не рідше одного разу на рік, щоб зберегти ріжучу здатність бритви.

5. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Рішення
Пристрій не вмикається	Розряджений акумулятор. Несправний перемикач.	Підключіть пристрій до електромережі. Зверніться до служби технічної підтримки Cecotec.

УКРАЇНСЬКА

<p>Погані результати гоління</p>	<p>Леза пошкоджені чи зношені. Брудні насадки для гоління. Низький заряд батареї.</p>	<p>Замініть леза. Очистіть насадки для гоління. Підключіть пристрій до електромережі.</p>
<p>Індикатор не працює</p>	<p>Індикатор чи ланцюг несправні.</p>	<p>Зверніться до служби технічної підтримки Cecotec.</p>

<p>Пристрій не заряджається</p>	<p>Несправна бритва чи шнур живлення. Температура надто низька або висока.</p>	<p>Зверніться до служби технічної підтримки Cecotec. Перемістіть пристрій до нормальної кімнатної температури (5–35 °C).</p>
---------------------------------	--	--

Після повної зарядки пристрій не працює більше 40 хвилин	Різне використання, типи борід та густота дадуть різний час роботи.	
--	---	--

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Назва пристрою: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut

Артикул пристрою: 04199

Адаптер живлення, вхід:

Напруга: 100–240 В~

Частота: 50/60 Гц

Інтенсивність 0,2 А

Вхід кліпера:

Напруга 5 В

Інтенсивність 1 А

УКРАЇНСЬКА

Акумулятор (незмінний): Літій-іонний, 3,2 В, 500 мАг, 1,6 Втч
Потужність пристрою у вимкненому стані становить 0,17 Вт
відповідно до вимог стандарту EN 50564:2011 та
європейських правил 1275/2008/ЕС та 801/2013/ЕС. При
підключенні до мережі прилад не виконує жодних функцій.
Перемикач/контролер приладу було встановлено у
положення «Вимк.».

Технічні характеристики можуть бути змінені без
попередження для покращення якості продукції.
Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРОПРИЛАДІВ



Цей символ вказує на те, що відповідно до
чинних норм виріб та/або батареї необхідно
утилізувати окремо від побутових відходів.
Коли термін придатності цього продукту
закінчиться, ви повинні утилізувати елементи/

батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору,
призначеного місцевими органами влади.

Споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або
роздрібного продавця для отримання інформації щодо
правильної утилізації старих приладів та/або їхніх батарей.

Дотримання наведених вище вказівок допоможе захистити навколишнє середовище.

8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, яка існує на момент поставки продукту відповідно до положень, умов і термінів, установлених застосовними правилами. Рекомендується, щоб ремонт проводився кваліфікованим персоналом.

Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або матимете будь-які сумніви, не соромтеся зв'язатися з офіційною службою технічної підтримки Cecotec за номером +34 963 210 728.

9. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти, малюнки, фотографії та ілюстрації в цьому посібнику належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або розповсюджувати будь-

УКРАЇНСЬКА

якими засобами (електронними, механічними,
фотокопіюванням, записом або подібними) без
попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Вимоги до інформації для зовнішніх джерел живлення	
Інформація	Значення та точність
Назва виробника або товарний знак, комерційний реєстраційний номер і адреса	SHENZHEN KUANTEN LIMITED Четвертий парк промислової зони, SecondBuilding Два поверхи 201 #, село Сітянь, місто Гунмін, нове місто Гуанмін, 518106 місто Шеньчжень, Гуандун, КИТАЙСЬКА НАРОДНА РЕСПУБЛІКА
Ідентифікатор моделі	KT05W050100EUD
Вхідна напруга	100-240

УКРАЇНСЬКА

	Одиниця	Примітки
	--	--
	--	--
	В	Вказується виробником. Має бути значенням або діапазоном.

Вхідна частота змінного струму	50-60
Вихідна напруга	5.0
Вихідний струм	1.0

УКРАЇНСЬКА

	Гц	Вказується виробником. Має бути значенням або діапазоном.
	В	Вихідний струм на заводській табличці. Має вказувати, чи це змінний чи постійний струм. У випадках, коли вимірюється більше ніж один фізичний вихід або більше ніж одна вихідна напруга в стані навантаження 1, мають бути опубліковані набори доступних вихідної напруги – вихідного струму – вихідної потужності.
	А	Вихідний струм на заводській табличці. У випадках, коли вимірюється більше одного фізичного вихідного сигналу або більше однієї вихідної напруги в стані навантаження 1, набори доступних вихідної напруги – вихідного струму – Вихідна потужність повинна бути написана.

Вихідна потужність	5.0
Середня активна працездатність	73,67 (для 115В, 60 Гц); 73,70 (для 230 В, 50 Гц)

УКРАЇНСЬКА

	Вт	Вихідна потужність на таблиці. У випадках, коли вимірюється більше ніж один фізичний вихід або більше ніж одна вихідна напруга в стані навантаження 1, мають бути опубліковані набори доступних вихідної напруги – вихідного струму – вихідної потужності.
	%	Заявлено виробником на основі значення, розрахованого як середнє арифметичне ККД при навантаженні 1-4. У випадках, коли декларується кілька середніх активних ККД для кількох вихідних напруг, доступних за умови навантаження 1, опубліковане значення має бути середнім активним ККД, заявленим для найнижчої вихідної напруги.

ККД при низькому навантаженні (10%)	70,41 (для 115В, 60 Гц); 65,95 (для 230 В, 50 Гц)
Споживання електроенергії без навантаження	0,053 (для 115В, 60 Гц); 0,071 (для 230 В, 50 Гц)

УКРАЇНСЬКА

%		Заявлено виробником на основі значення, розрахованого за умови навантаження 5. Ця вимога не поширюється на зовнішні джерела живлення з вихідною потужністю 10 Вт або менше, зазначеною на таблиці. У випадках, коли декларується кілька середніх активних ККД для кількох вихідних напруг, доступних за умови навантаження 1, опубліковане значення повинно бути значенням, заявленим для найнижчої вихідної напруги.
В		Заявлено виробником на основі значення, виміряного для умови навантаження 6.

ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите эти инструкции перед использованием устройства.

Сохраните это руководство по эксплуатации для использования в будущем или для новых пользователей.

- Прибором могут пользоваться дети от 3 лет под присмотром.
- Прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также

лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Детям запрещено играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без

- присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** для подзарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, входящий в комплект поставки: KT05W050100EUD.
 - - Прибор должен питаться от низкого безопасного напряжения, указанного на маркировке.
 - Регулярно проверяйте кабель питания на наличие видимых повреждений. Если кабель питания поврежден, во избежание любой опасности его необходимо заменить специальным кабелем или комплектом, предоставленным официальной службой технической поддержки Secotec или соответствующей сервисной службой.
 - **ВНИМАНИЕ:** держите прибор сухим.
 - Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для баров, ресторанов,

фермерских домов, отелей, мотелей и офисов.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства, и что вилка заземлена.
- Не погружайте кабель, вилку или любую другую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость и не подвергайте электрические соединения

воздействию воды. Прежде чем брать вилку или включать прибор, убедитесь, что ваши руки сухие.

- Не используйте прибор, если кабель или какая-либо другая часть повреждена. В этом случае обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec.
- Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Возможен риск удушья.
- Данное устройство необходимо часто

проверять на наличие признаков износа или повреждения. При наличии таких признаков или если устройство использовалось не по назначению, обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec. Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно.

- Немедленно выключите прибор в случае поломки или неисправности. Чтобы отсоединить его от розетки,

потяните за вилку, а не за кабель.

- Не используйте приспособления или детали, не предоставленные Secotec.
- Не используйте его на открытом воздухе и не эксплуатируйте рядом с легковоспламеняющимися веществами, такими как аэрозоли.
- Не пытайтесь самостоятельно открывать, разбирать или ремонтировать устройство. Внутри устройства нет обслуживаемых деталей.

- Устройство предназначено исключительно для стрижки натуральных волос. Не используйте его для стрижки искусственных волос или шерсти животных.
- Не используйте устройство, если ваша кожа или кожа головы повреждена или страдает каким-либо заболеванием.
- Перед сборкой или разборкой насадок выключите и отсоедините устройство от электросети.

Инструкции по использованию батареи

- Данное устройство содержит незаменимый аккумулятор.
- Утечки из аккумулятора или элементов могут возникнуть в экстремальных условиях. Не прикасайтесь к жидкостям, вытекающим из аккумулятора. При попадании жидкости на кожу немедленно обработайте пораженный участок, промыв его водой с мылом. При попадании жидкости в глаза немедленно

промойте их чистой водой в течение не менее 10 минут и обратитесь за медицинской помощью. При работе с аккумулятором надевайте перчатки и немедленно утилизируйте его в соответствии с местными правилами.

- Перед использованием новой батареи или ее первым использованием после длительного хранения полностью зарядите батарею.
- Если устройство хранится и не

используется в течение длительного времени, убедитесь, что аккумуляторная батарея полностью заряжена.

- Храните батарейки в недоступном для детей месте, если существует риск их проглатывания.
- Проглатывание батареек может привести к ожогам, перфорации мягких тканей и смерти. Это может вызвать серьезные ожоги в течение двух часов после проглатывания.

- В случае проглатывания батарейки немедленно обратитесь за медицинской помощью.

РУССКИЙ

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1.

1. Защитная крышка
2. Рамка из фольги
3. Плавающая система бритвенной головки
 - Аа. Поддержка лезвий
 - Аб. ЛезвияПлавающая рама
4. Ручка разблокировки плавающей системы
5. Камера для волос
6. Кнопка освобождения рамки из фольги

7. Переключатель
8. Световой индикатор
9. Триммер
10. Селектор триммера
11. Порт зарядки
12. Щетка для чистки
13. Кабель питания

Примечание:

Рисунки в данном руководстве представляют собой схематические изображения и могут не совсем соответствовать устройству.

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Данный прибор упакован таким образом, чтобы защитить его во время транспортировки. Достаньте устройство из коробки и удалите все упаковочные материалы. Вы можете хранить оригинальную коробку и другие элементы упаковки в надежном месте. Это поможет вам предотвратить повреждение устройства при его транспортировке в дальнейшем. В случае утилизации оригинальной упаковки убедитесь, что все упаковочные материалы переработаны соответствующим образом.
- Убедитесь, что все детали и компоненты включены в комплект поставки и находятся в хорошем состоянии. Если какая-либо деталь отсутствует или находится в плохом состоянии, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

Содержимое коробки

- Бритва
- Защитное покрытие
- Щетка для чистки
- Адаптер
- Сумка для транспортировки
- Инструкция по эксплуатации

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Снимите защитный колпачок.

РУССКИЙ

2. Нажмите переключатель, чтобы включить бритву.
3. Аккуратно, без слишком сильного давления, водите бритвой по коже, совершая как круговые, так и прямые движения.
4. Нажмите переключатель, чтобы выключить бритву.
5. Очистите устройство, нажав кнопку разблокировки плавающей системы, а затем очистите оставшиеся волосы с помощью чистящей щетки.
6. Надевайте на бритву защитный колпачок после каждого использования.

Использование триммера Рис. 2.

Нажмите ручку триммера, чтобы открыть триммер.

Расположите триммер под прямым углом (90°) к коже и переместите его вниз, чтобы подравнивать бакенбарды или контур.

Зарядка устройства

- Перед зарядкой убедитесь, что устройство выключено.
- Красный световой индикатор загорится во время зарядки и станет зеленым, когда он будет полностью заряжен.

4. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рис. 3.

Рис. 4.

Рис. 5.

Рис. 6.

- Выключите и отсоедините устройство от электросети перед чисткой, сборкой или разборкой любой из его частей.
- Очищайте устройство после каждого использования с помощью чистящей щетки или слегка влажной ткани. Не используйте воду.

- Не используйте для чистки устройства сжатый воздух, абразивные чистящие средства или мочалки.
- Не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под проточную воду.
- Нажмите кнопку освобождения рамки из фольги и снимите рамку из фольги, повернув ее против часовой стрелки. Очистите фольгу и рамку из фольги.
- Чтобы снять опору с лезвий, поверните ручку освобождения плавающей системы против часовой стрелки.
- Снимите внутреннюю фрезу и очистите ее. Короткой стороной щетки очистите внутреннюю фрезу.
- Используйте длинную сторону щетки для очистки кожуха, рамки сетки, камеры для волос и корпуса бритвы.

РУССКИЙ

- Используйте щетку, чтобы удалить обрезки волос с корпуса устройства.
- Соберите детали устройства.

Примечание

Рекомендуется заменять бритвенную насадку и бритвенную головку не реже одного раза в год, чтобы сохранить режущую способность бритвы.

5. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Причина	Решение
Устройство не включается	Разряженный аккумулятор. Неисправный переключатель.	Подключите прибор к электросети. Обратитесь в службу технической поддержки Cecotec.

<p>Плохие результаты бритья</p>	<p>Лезвия повреждены или изношены. Грязные бритвенные головки. Низкий заряд батареи.</p>	<p>Замените лезвия. Очистите бритвенные головки. Подключите прибор к электросети.</p>
<p>Индикатор не работает</p>	<p>Индикатор или цепь неисправны.</p>	<p>Обратитесь в службу технической поддержки Cecotec.</p>

<p>Устройство не заряжается</p>	<p>Неисправна бритва или шнур питания. Температура слишком низкая или высокая.</p>	<p>Обратитесь в службу технической поддержки Cecotec. Переместите устройство в помещение с нормальной комнатной температурой (5–35° C).</p>
---------------------------------	--	---

РУССКИЙ

После полной зарядки устройство не работает более 40 минут	Разное использование, типы бород и густота дадут разное время работы.	
--	---	--

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название устройства: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut

Артикул устройства: 04199

Адаптер питания, вход:

Напряжение: 100–240 В~

Частота: 50/60 Гц

Интенсивность 0,2 А

Вход клипера:

Напряжение 5 В

Интенсивность 1 А

Аккумулятор (несменный): Литий-ионный, 3,2 В, 500 мАч, 1,6 Втч

Потребляемая мощность устройства в выключенном состоянии составляет 0,17 Вт в соответствии с требованиями стандарта EN 50564:2011 и европейских правил 1275/2008/ЕС и 801/2013/ЕС. При подключении к сети прибор не выполняет никаких функций. Переключатель/контроллер прибора был установлен в положение «Выкл.».

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления для улучшения качества продукции.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ



Этот символ означает, что в соответствии с действующими правилами изделие и/или батареи следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Когда срок годности этого продукта подходит к концу, вам следует утилизировать элементы питания/батарейки/аккумуляторы и отнести их в пункт сбора, назначенный местными властями. Потребители должны обращаться в местные органы власти или к розничному продавцу за информацией о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей.

РУССКИЙ

Соблюдение приведенных выше рекомендаций поможет защитить окружающую среду.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки продукта, в соответствии с условиями и сроками, установленными применимыми правилами.

Рекомендуется, чтобы ремонт выполнялся квалифицированным персоналом.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, не стесняйтесь обращаться в официальную службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

9. АВТОРСКИЕ ПРАВА

Права интеллектуальной собственности на тексты, рисунки, фотографии и иллюстрации в этом руководстве принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание этой публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в поисковой системе, передано или

распространено любыми средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или аналогичными) без предварительного разрешения SECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Требования к информации для внешних источников питания	
Информация	Значение и точность
Название или торговая марка производителя, номер коммерческой регистрации и адрес	SHENZHEN KUANTEN LIMITED Четвертый парк промышленной зоны, SecondBuilding Два этажа 201 #, деревня Ситянь, город Гунмин, новый город Гуанмин, 518106 город Шэньчжэнь, Гуандун, КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА
Идентификатор модели	KT05W050100EUD
Входное напряжение	100-240

	Единица	Примечания
	--	--
	--	--
	B	Указано производителем. Должно быть значением или

РУССКИЙ

Входная частота переменного тока	50-60
Выходное напряжение	5.0
Выходной ток	1.0

	Гц	Указано производителем. Должно быть значением или диапазоном.
	В	Выходное напряжение паспортной таблички. Указывает, является ли переменным или постоянным током. В случаях, когда измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения при условии нагрузки 1, должны быть опубликованы наборы доступных значений Выходное напряжение – Выходной ток – Выходная мощность.
	А	Выходной ток паспортной таблички. В случаях, когда измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения в состоянии нагрузки 1, наборы доступных значений Выходное напряжение – Выходной ток – Выходная мощность должна быть опубликована.

РУССКИЙ

Выходная мощность	5.0
Средний активный КПД	73,67 (для 115В, 60 Гц); 73,70 (для 230 В, 50 Гц)

Вт		Выходная мощность, указанная на паспортной табличке. В случаях, когда измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения при условии нагрузки 1, должны быть опубликованы наборы доступных значений Выходное напряжение – Выходной ток – Выходная мощность.
%		Заявлено производителем на основе значения, рассчитанного как среднее арифметическое КПД при условиях нагрузки 1–4. В тех случаях, когда для нескольких выходных напряжений, доступных в состоянии нагрузки 1, заявлено несколько средних значений активного КПД, опубликованное значение должно быть средним активным КПД, заявленным для наименьшего выходного напряжения.

РУССКИЙ

КПД при низкой нагрузке (10 %)	70,41 (для 115В, 60 Гц); 65,95 (для 230 В, 50 Гц)
Энергопотребление без нагрузки	0,053 (для 115В, 60 Гц); 0,071 (для 230 В, 50 Гц)

	%	Заявлено производителем на основе значения, рассчитанного при условии нагрузки 5. Внешние источники питания с паспортной выходной мощностью 10 Вт или менее освобождаются от этого требования. В тех случаях, когда для нескольких выходных напряжений, доступных в состоянии нагрузки 1, заявлено несколько значений средней активной эффективности, опубликованное значение должно быть значением, заявленным для наименьшего выходного напряжения.
	В	Заявлено производителем на основе значения, измеренного для условия нагрузки 6.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance can be used by children from 3 years old under supervision.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- **WARNING:** to recharge the battery, use only the detachable power supply provided with the appliance: KT05W050100EUD.

- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by the official Cecotec Technical Support Service or the corresponding after-sales service to avoid any danger.
- **WARNING:** keep the appliance dry.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose

electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

- Do not use the appliance if the cable or any other part is damaged. In this case, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- This device must be checked frequently

for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the device has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.

- Switch off the appliance immediately in the event of defects or malfunctions. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Do not use attachments or parts that have not been provided by Cecotec

- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- Do not try to open, disassemble, or repair the device by yourself. There are no serviceable parts inside the device.
- The device is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it to cut artificial or animal hair.
- Do not use the device if your skin or head skin is injured or suffers from any type of illness.
- Turn off and unplug the device from the power supply before assembling or disassembling attachments.

Battery instructions

- This device contains an irreplaceable battery.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If

the liquid comes into contact with skin, immediately treat the area by washing it with water and soap. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Before a new battery is used or the battery

is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery.

- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.

- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Protection cover
2. Foil frame
3. Shaving head floating system
 - Aa. Blades support
 - Ab. BladesFloating frame
4. Floating system release knob
5. Hair chamber
6. Foil frame release button
7. Switch
8. Indicator light
9. Trimmer
10. Trimmer selector
11. Power socket
12. Cleaning brush
13. Power cable

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the Official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content:

- Shaver
- Protective cover
- Cleaning brush
- Adapter
- Transport pouch
- Instruction manual

3. OPERATION

1. Remove the protective cap.

ENGLISH

2. Press the switch to turn the shaver on.
3. Move the shaver gently over your skin, without too much pressure, and make both circular and straight movements.
4. Press the switch to turn the shaver off.
5. Clean the device by pressing the release button of the floating system and then, clean the remaining hairs with the cleaning brush.
6. Put the protective cap on the shaver after each use.

Using the trimmer. Fig. 2.

Press the trimmer knob to open the trimmer. Place the trimmer at a right angle (90°) to your skin and move it downward to trim sideburns or contour.

Charging the device

- Make sure that the device is powered off before charging it.
- The red light indicator will light up during charging and will turn green when it is fully charged.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Fig. 3.

Fig. 4.

Fig. 5.

Fig. 6.

- Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning, assembling or disassembling any of its parts.
- Clean the device after each use with the cleaning brush or a lightly dampened cloth. Do not use water.
- Do not use compressed air, abrasive cleaners, or scouring pads to clean the device.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Press the foil frame release button and remove the foil frame by turning it counterclockwise. Clean the foil and the foil frame.
- In order to remove the blades' support from the blades, turn the floating system release knob counterclockwise.
- Remove the inner cutter and clean it. Use the short side of the brush to clean the inner cutter.
- Use the long side of the brush to clean the guard, foil frame, hair chamber and shaver body.
- Use the brush to remove hair clippings from the device's body.
- Reassemble the device's parts.

Note

It is suggested to replace the shaving cap and shaving head at least every year in order to maintain the shaver's cutting performance.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The device does not turn on	Discharged battery. Defective switch.	Plug the appliance into a power supply. Contact the Technical Support Service of Cecotec.

Poor shaving results.	Cutter damaged or worn. Dirty shaving heads. Low battery.	Replace the cutter. Clean the shaving heads. Plug the appliance into a power supply.
The indicator does not work.	Indicator or circuit defective.	Contact the Technical Support Service of Cecotec.

The device does not charge.	Defective shaver or power cord. Temperature too low or high.	Contact the Technical Support Service of Cecotec. Relocate the device to a normal room temperature (5 °C-35 °C).
After full charge the device does not operate for more than 40 minutes.	Different use, types of beard and density will give different operating times.	

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut

Product reference: 04199

Power adapter, input:

Voltage: 100-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Intensity 0.2 A

Clipper input:

Voltage 5V=

Intensity 1 A

ENGLISH

Battery (not replaceable): Lithium-ion, 3.2 V, 500 mAh, 1.6 Wh

The appliance power consumption when off is 0.17 W, following the guidelines of EN 50564:2011 and the European regulations 1275/2008/EC and 801/2013/EC. The appliance doesn't perform any function when connected to the mains. The switch/controller of the appliance was set to the Off position. Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ENGLISH

Information requirement for external power supplies	
Information published	Value and precision
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	SHENZHEN KUANTEN LIMITED The Fourth Industrial Zone Park, Second Building Two Floor 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Shenzhen City, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.
Model name	KT05W050100EUD
Input voltage	100-240

	Unit	Notes
	--	--
	--	--
	V	Specified by the manufacturer. Must be a value or a range.

ENGLISH

Input AC frequency	50-60
Output voltage	5.0
Output current	1.0
Output power	5.0

	Hz	Specified by the manufacturer. Must be a value or a range.
	V	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
	A	Output power In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
	W	Rated output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.

ENGLISH

Average efficiency in active mode	73.67 (for 115V, 60 Hz); 73.70 (for 230 V, 50 Hz)
Efficiency at low load (10 %)	70.41 (for 115V, 60 Hz); 65.95 (for 230 V, 50 Hz)

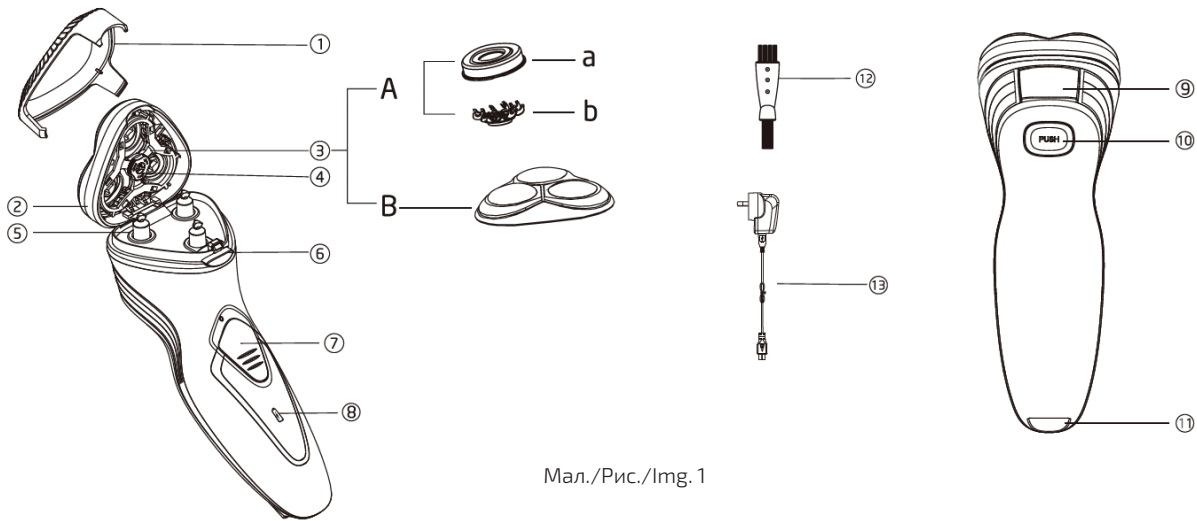
%		Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the published value shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
%		Declared by the manufacturer based on the value calculated in load condition 5. External power supplies with an on-board output power of 10 W or less shall be exempt from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the published value shall be the declared value for the lowest output voltage.

ENGLISH

No-load power consumption	0.053 (for 115V, 60 Hz); 0.071 (for 230V, 50 Hz)
---------------------------	--

W

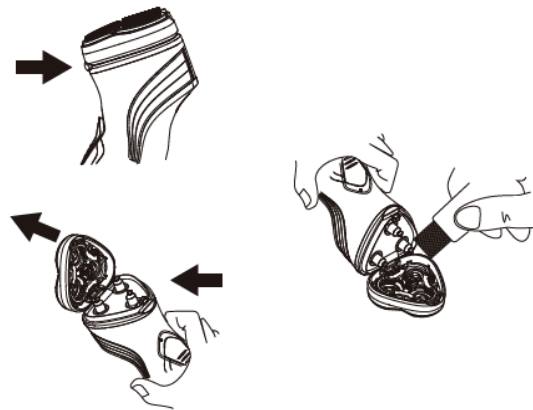
Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.



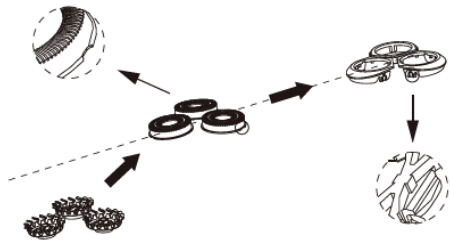
Мал./Рис./Img. 1



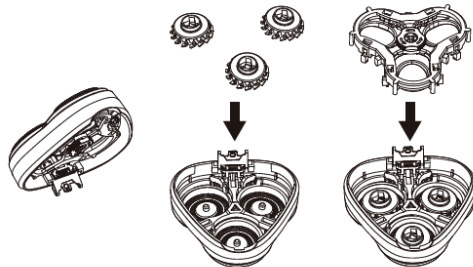
Мал./Рис./Img. 2



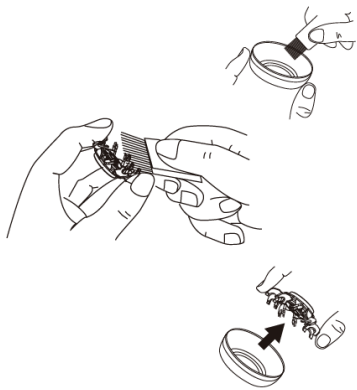
Мал./Рис./Img. 3



Мал./Рис./Img. 4



Мал./Рис./Img. 5



Мал./Рис./Img. 6

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

AP02230925